

在日大韓基督教会
宣教100周年標語

감사의 백년, 소망의 백년

感謝の百年、希望の百年

(데살로니가전서 5:18)

福音新聞

THE GOSPEL NEWS

平和 メッセージ

指紋採取をめぐって

在日大韓基督教会総会長 鄭然元
日本基督教団 総会議長 山北宣久

人権の確立は平和の基礎の宣言は、その後の世界に造りと言えましよう。1948年国連が「人権宣言」を公布しました。その第1条には「すべての人間は、生まれながらにして自由であり、かつ、尊厳と権利とについて平等である。人間は、理性と良心とを授けられており、互いに同胞の精神を持って行動しなければならぬ」とあります。こ

また、
しかし、それからわずか7年で指紋採取が復活してしまいました。復活の理由は「テロとの闘い」です。アメリカの政策に追随する日本の政府は、これにより日本に入国する約900万人の外国人を「テロリスト予備軍」とみなし、指紋採取を、顔写真を撮影することによって不快感を与える「すべての人間は、尊厳と権利とについて平等である」という「人権宣言」第1条に挑戦をはじめたので

6月26日、KCCJ会館において、在日大韓基督教会(KCCJ)歴史編集委員会とKCCJの共催、関西聖書神学院の後援で歴史講座が開催された。テーマは「宣教の視点からみた在日大韓基督教会」で、講師は関西学院大学神学部の神田健次教授、参加者は23名であった。

KCCJ歴史講座を開催

「宣教の視点からみたKCCJ」について聴く

「外登法」(外国人登録法)における指紋捺捺制度は、在日外国人を犯罪者扱いし、人間としての尊厳を踏みにじる制度であり、植民地主義の遺物であるとして、顔写真を照合する制度が、昨年11月20日より実施されるようになりました。この牧師・信徒・宣教師が

私たち再び立ち上がり、「入管法」を再び改正し、日本に入国する人たちは、心から神を賛美いたし

本論ではまず、韓国教会の歴史的ルーツにおいて、中国の東北部のロス宣教師と、東京に滞在していた李樹廷による聖書翻訳の役割が述べられた。韓国におけるキリスト教の「神」を唯一神の概念が含まれる「ハナニム」と翻訳したことが強力な唯一神信仰を確立させたことが指摘された。

外登法 問題 国際シンポジウム開催

経済グローバリゼーション下の共同課題を確認

6月30日・7月2日、愛知県大山市のバーサイド大において、韓国基督教教会協議会正義と平和委員会、韓国教会在日同胞人権宣教師協議会、韓国カトリック司教協議会正義と平和委員会、外登法問題と取り組む

以上問題提起を受け、①宣教師としての和解と共生、②新しい世代の「共同の取り組み」の在り方といった二つのテーマに分けての分科会討議がなされた。①の分科会では、主

次に、戦前・戦時下の関西学院大学神学部の留学生における「キリスト教」の「リフォーメーション」(改革)であったが、21世紀は「エキメニカル」(教会一致)であることが指摘されると共に、この教会一致運動が1910年英国のエディンバラにおいて始まったことを想起しながら、2年後(2010年)のエキメニカル運動100年を目標として、「共生」(癒し)と「和解」をキーワードに東アジアのコンテキストの中で共同の取り組みを行うことの大切さが強調された。参加者一同に深い感銘と示唆、そして新たな希望が与えられる集会であった。



6月30日、愛知県大山市のバーサイド大において、韓国基督教教会協議会正義と平和委員会、韓国教会在日同胞人権宣教師協議会、韓国カトリック司教協議会正義と平和委員会、外登法問題と取り組む

二日目の午前には、梶原寿氏(金城学院大学)による聖書研究「苦難の民と共に臨在するイエス・キリスト」が行われた。梶原氏は、キング牧師の神学には通奏

来年に改定されると見られる外登法改定に対する私たちの基本的な視座を与えられると共に、日・韓・在日の三教会の共同課題を確認することができたシンポジウムであった。



(報告・金勇聖)

東京朝鮮族伝道所が設立

設立礼拝 挙行、 앞으로 中国伝道에도 힘써

2008年6月8일에 東京朝鮮族伝道所 設立礼拝을 挙行하였다. 東京教로 川崎教会 金健牧師의 說교와 地方會 洪性完牧師로부터 傳道所 設立의 司式이 있는 後 東京教會의 金君植名 牧師가 祝辭와 東京中央教會의 林泰鎬牧師가 勸勉을 해주었다.

會吳大植牧師의 司會로 한 禮拜堂을 빌려 當時 神學校 4學年이었던 郭京煥 學生의 禮拜 인도와 그의 아내를 包含해 中國에서 온 5名의 留學生들이 모여 禮拜를 드렸던 것이 첫 禮拜의 始作이었다.



東京朝鮮族伝道所 設立式

東京都新宿区大久保에 있는 朝鮮族 傳道所에는 每週 15名 前後의 聖徒들이 禮拜出席을 하고 있다. 조금씩 成長해 왔고, 또 傳道所 設立까지 하게 되었다. 2003年頃から現地に在住する韓国人が一人、二人と集まり、祈り會をもち始め、公園のベンチで、時には車の中で祈りながら、その祈りの輪が広がった。祈り會に集まる信徒も10人を超えることもあり、昨年、自分たちの祈りの場所を確保した。その過程で仙台教會(金根提牧師)のを知り、金根提牧師の指導を得ることにした。地方會の役員たちも昨年11月にその信仰の群れと一緒に祈り、地方會の支援を約束し、近隣の教會に行い、アブラハムの信仰を語りながら、信徒たちと、新しく委任される李義珣牧師を励ました。また、地方會會長の洪性完牧師の司式で行われた李義珣牧師の委任式も恵みのうちに終わった。

北上シオン伝道所が開所

開所礼拝と同時に李義珣牧師委任式も

東北地方の岩手県に總會の伝道所がはじめて誕生した。7月16日、北上シオン伝道所の開所礼拝と牧師委任式が行われ、地方會の牧師たちが多く駆けつけ、伝道所が新しく誕生したことを祝福した。また、近隣の日本の教會から、呂原宗男牧師(日基教會)、小田原教區總會議長、江刺教會、小林功牧師(同教會北上教會)、生馬陽子牧師(同教會土沢教會)と信徒の方々の参席もあった。

北上市の北上シオン伝道所は、2003年頃から現地に在住する韓国人が一人、二人と集まり、祈り會をもち始め、公園のベンチで、時には車の中で祈りながら、その祈りの輪が広がった。祈り會に集まる信徒も10人を超えることもあり、昨年、自分たちの祈りの場所を確保した。その過程で仙台教會(金根提牧師)のを知り、金根提牧師の指導を得ることにした。地方會の役員たちも昨年11月にその信仰の群れと一緒に祈り、地方會の支援を約束し、近隣の教會に行い、アブラハムの信仰を語りながら、信徒たちと、新しく委任される李義珣牧師を励ました。また、地方會會長の洪性完牧師の司式で行われた李義珣牧師の委任式も恵みのうちに終わった。

黎明教会が 總會加入

加入式 挙行、日暮里地域에 세教會째



지난 7月6日(主日) 午後4時 黎明教會(東京都荒川区西日暮里 所在) 各本教團 關東地方會所屬教會로 加入式을 가졌다. 같은 地域에 있는 東京日暮里教會와 한사당教會의 推薦과 勸誘로 本教團 關東地方會에 加入하게 된 黎明教會는 2001年4月1日 現任牧師인 崔允泰牧師가 開拓設立한 教會로 引退長老 한 분(金榮濟長老)과 22名의 洗禮敎人으로 構成된 自立敎會이다.

이날 加入式은 臨時堂會長 裴漢淑牧師의 司會와 前地方會會長 金柄鎬牧師의 說教(祝과 꿈이 흐르는 땅에서)로 禮拜를 드린 후, 地方會會長 洪性完牧師의 執禮로 加入式이 舉行되었다. 그리고 地方會書記인 韓聖炫牧師의 勸勉과 總會副總會長 金漢範長老의 祝辭에 이어 感謝와 다짐으로 一貫된 崔允泰牧師와 金榮濟長老의 答辭과 인사로 恩惠를 받게 되었다. 이날 加入式에는 關東地方會의 여러 牧師、長老、聖徒들이 參席하여 祝賀、歡迎、激勵해 주었고, 黎明教會敎人을 包含한 40여 명이 黎明教會를 感謝와 恩惠로 가득 메웠다.

全炳玉牧師委任式을 舉行

地方會の信徒120名が集まり盛大に祝う

名古屋南教會の全炳玉牧師の委任式が、6月8日、同教會にて行われた。

名古屋南教會の信徒と祝賀のため集まった中部地方會の信徒約120名が参席する中で行われた式では、臨時堂會長の金仁果牧師(岐阜)の司會のもと、李大宗長老(名古屋)の祈り、名古屋教會・南教會の合同聖歌隊による賛揚に続き、金性濟牧師(名古屋)による「いのちの救命船」と題しての説教があった。そして、中部地方會會長の趙高浩牧師(愛媛)による誓約と宣言によって、全炳玉牧師が名古屋南教會の担任牧師として委任された。引き続き、張元世牧師(長野)、朴太元牧師(豊橋)の勸勉、洪領晃牧師(一宮)、金英世長老(岐阜)の祝辭が行われた後、全炳玉牧師が挨拶を行った。

全炳玉牧師は、1960年4月28日に韓国清州市で生まれ、長老會神學大學院を卒業した。2005年、大韓イエス敎長老會總會(統合)派遣宣教師として来日、茨城県のつくば東京教會で牧會した。金鎮姫師母と珠妍(長女)、志援(長男)の4人家族である。



在日大韓基督敎會・日本キリスト敎會 宣敎協約締結10周年記念共同テキスト

『ウリエイウスン』

(わたしたちの隣り人はだれですか)

編集：在日大韓基督敎會・日本キリスト敎會 共同テキスト委員會
定価：350円(送料80円)

※お申込みは、總會事務局へ
TEL. 03-3202-5391

YMCA 在日同胞文化の創造と多文化共生社会を目指して 2006年4月25日、創立100周年を迎えました。

- ◆東京で一番安く便利な宿泊研修施設(ホテル)：フロントは日・韓・英語に対応、24時間サービス。10名様から220名様の間及宿泊研修(50名様)も可能。
- ◆スペースワイホール：220席の多目的ホール。セミナー・コンサートなどに最適
- ◆韓国文化(チャン・カヤグム・舞踊)教室・韓国語講座・各種子どもクラス
- ◆YMCAアジア語学院(日本語学校) ※会員及び敎職者割引有

(税込)	平日	休・休前日
シングル	¥6,300	¥5,040
ツイン	¥11,550	¥9,240
トリプル	¥14,490	¥11,592

朝食¥200 カルピック、コムタン、ユッケジャン、韓定食、洋食(全メニューコーヒ付き)

在日本韓国YMCA
<http://www.ymcajapan.org/ayc/jp/>

東京韓国YMCAアジア青少年センター
〒101-0064 東京都千代田区猿樂町2-5-5 TEL 03-3233-0611 FAX 03-3233-0633
関西韓国YMCAアジア青少年センター
〒537-0025 大阪府東成区中道3-14-15 TEL 06-6981-0781 FAX 06-6981-0782

大阪北部教会創立83周年記念 韓国教会訪問及び 聖地巡礼の旅



写真：ソレ教会にて

6月24、27日、大阪北部教会が教会創立83周年を記念して、韓国教会訪問および聖地巡礼を行った。今回のプログラムは、これまでの教会のために祈り、奉仕した70歳以上の信徒への感謝と、これからの教会のあり方を考えるため韓国教会の歩みに学ぶといった二つの趣旨をもつて開催された。参加者は、20名であった。

韓国では、かつて駐在員として大阪に滞在した後、帰国した大阪北部教会の元教会員から成る「阪信会」との交流をはじめとして、明洞聖堂、永楽教会、セロ

第13回外登法問題国際シンポジウム 共同宣言

私たちは、6月30日、7月2日、第13回外登法問題国際シンポジウムを、主題「東アジアの和解と共生のビジョン」・韓・在日教会の共同課題のもと、愛知県大府市において開催した。私たちは、反外登法の運動を展開する中で、在日韓国・朝鮮人の解放のための活動を教会の使命として担うことを目的に国際シンポジウムを1990年に開始して以来、人びとと共に生き、共に生かす社会の実現を目指してきた。そして、今回のシンポジウムでは、日韓の両社会がグローバリゼーションにより急速に「多民族・多文化」化する中で、教会の使命と役割について、主題講演と聖書研究、事例報告、発題を受け、協議した。

今回のシンポジウムに参

関東連が総会を開催 会長に郭正勲氏が再任



7月13日、東京教会において、青年会関東地方連合会(関東連)の総会が開催された。参加者は、東京・川崎・横浜・横須賀・大宮の各教会などからの約20名であった。

総会では、朴時永牧師(地方会青年部)のメッセージによる開会礼拝をもつた後、年間活動報告、会計報告、関東連各役員の見解、新

「戦争ができる国家」づくりのための平和憲法改定の動きなどもその流れの一環である。また、この動きを正当化するため、「テロ」対策という大義名分が利用されているが、それは外国人管理の強化を進める際に利用されている。「テロ」対策の名のもとに改定された出入国管理及び難民認定法(入管法)における指紋押捺制度の復活をはじめ、外国人管理に関する法制度を強化することを通じて、在日外国人の監視・管理体制が構築されつつある。これは、日本国籍者に対する監視・管理をも視野に入れたものである。

一方、人口の減少による労働力不足を踏まえての「移民開国論」が「多文化共生」を掲げつつ政財界から唱えられているが、これは、移住者の人権への視点の欠けであり、日本の産業を支える非正規の低賃金労働力の確保を覆い隠すための制度的な同化と排外を内

部会 合同礼拝を開催 14名の青年が集い交流

6月29日、西部地方会連合青年会が、川西教会にて合同礼拝を開催した。合同礼拝には、神戸・武庫川・神戸東部の各教会より14名の青年と2名の教役者が集った。

武庫川教会青年会のバンド演奏による賛美を行った後、第一部礼拝をもつた。礼拝では、林高志会長(武

韓日讃頌歌

—第7版(改訂版)—

- 韓国語と日本語を見開き2ページに掲載
- 表紙カバーは2色(紺・茶)
- 5冊以上は、送料無料

※お申込みは、総会事務局へ
電話：03-3202-5398

『在日大韓基督教会 宣教90周年記念誌』

○78の個教会・伝道所の歩み
○5地方会の歴史
○青年会・女性会の歴史
○宣教90年の歴史年表
(口絵7ページ/本文438ページ)
定価●4500円(送料含む)
◆お申し込みは、各教会に。

『在日大韓基督教会 宣教90周年記念誌』

○78の個教会・伝道所の歩み
○5地方会の歴史
○青年会・女性会の歴史
○宣教90年の歴史年表
(口絵7ページ/本文438ページ)
定価●4500円(送料含む)
◆お申し込みは、各教会に。